



Regionaler
Planungsverband
Oberlausitz -
Niederschlesien

Regionalny
związek planowania
Hornja Łužica -
Delnja Šleska

Regionaler Planungsverband Oberlausitz-Niederschlesien
Löbauer Straße 63, D - 02625 Bautzen

Ministerstwo Środowiska
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
Republik Polen

Bautzen, dnia 30 października 2017 roku

Referent: Pan dr Koch
Nasz znak: 61-2423.70-12
Telefon: 03591 / 67966 120

Załączniki: Potwierdzenie odbioru
Powiadomienie
Kluczowe punkty

Druga aktualizacja planu wydobywania węgla brunatnego dla kopalni odkrywkowej Nochten

Powiadomienie o aktualizacji planu wydobywania węgla brunatnego i zapowiedź pisemnych konsultacji transgranicznych w sprawie ustalenia poziomu szczegółowości sprawozdania o oddziaływaniu na środowisko (scoping)

Szanowni Państwo,

w związku z ewentualnym transgranicznym oddziaływaniem na środowisko uczestniczyli Państwo w procedurze aktualizacji planu wydobywania węgla brunatnego dla kopalni odkrywkowej Nochten, który wszedł w życie 15 maja 2014 roku. Niniejszym pismem oraz załącznikami: powiadomieniem i wskazaniem na graniczne punkty geograficzne informujemy Państwa o kolejnej aktualizacji planu wydobywania węgla brunatnego, która będzie miała miejsce w związku z aktualizacją ramowych warunków w zakresie polityki i gospodarki energetycznej. Skutkiem tej zmiany będzie zmniejszenie obszaru wydobywania 2 do obszaru Sonderfeld Mühlrose, jak widać na załączonej mapie.

W odniesieniu do tego zmniejszonego obszaru wydobywania odkrywkowego, który znajduje w najbliższej odległości od granicy polsko-niemieckiej i już w tej chwili podlega rekultywacji, nie przewiduje się zmian zagospodarowania przestrzennego w stosunku do planu wydobywania węgla brunatnego z roku 2014. Jednocześnie chcemy już teraz dać Państwu możliwość wypowiedzenia się co do ewentualnego istotnego oddziaływania na środowisko.

Gdy tylko bieżące postępowanie, do którego włączone są instytucje wykonujące zadania publiczne, przyniesie jasność co do przyszłych ustaleń geograficznych oraz redakcji tekstu planu, przeprowadzony zostanie scoping odnośnie do Strategicznego Oceny Oddziaływania na Środowisko, do którego zostaną Państwo włączeni, o ile wyrażą Państwo taką chęć (patrz niżej). Odnosi się to odpowiednio także do późniejszych projektów planu z prognozą oddziaływania na środowisko, której przedmiotem, podobnie jak w przypadku aktualnego planu, będą ewentualne transgraniczne oddziaływania na środowisko.

ADMINISTRACJA ZWIĄZKU
Löbauer Straße 63
02625 Bautzen

KOMUNIKACJA
Telefon 03591 / 67966 0
Telefaks 03591 / 67966 69

INTERNET
e-mail info@rpv-oberlausitz-niederschlesien.de
Homepage www.rpv-oberlausitz-niederschlesien.de

KONTO BANKOWE
IBAN: DE35855500001000017504
BIC: SOLADES1BAT

Miejsca parkingowe dla gości znajdują się
bezpośrednio przed budynkiem.

Brak dostępu dla elektronicznie podpisanych
i zaszyfrowanych elektronicznie dokumentów.

Strona 1 z 4
SUP Information an Republik Polen (polnische Fassung).doc

Prosimy o odesłanie potwierdzenia odbioru oraz przesłanie oświadczenia odnośnie do chęci uczestniczenia w procedurze oceny oddziaływania na środowisko w terminie 30 dni. Chętnie odpowiemy na ewentualne dodatkowe pytania.

Z góry dziękujemy za współdziałanie.

Z poważaniem

Bernd Lange
Przewodniczący Związku